



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΤΡΙΤΟΝ

ΤΗΣ ΕΠΙΣΗΜΟΥ ΕΦΗΜΕΡΙΔΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ύπ' Άρ. 651 τῆς 10ης ΜΑΐΟΥ 1968

Διοικητικαὶ Πράξεις καὶ Γνωστοποιήσεις

Άριθμὸς 289

Ο ΠΕΡΙ ΦΟΡΟΛΟΓΙΑΣ ΤΟΥ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ

(ΞΕΝΩΝ ΠΡΟΣΩΠΩΝ) ΝΟΜΟΣ

(ΝΟΜΟΙ 58 ΤΟΥ 1961, 4 ΤΟΥ 1963 ΚΑΙ 21 ΤΟΥ 1966)

Διάταγμα δυνάμει τοῦ ἄρθρου 48 (1)

Ἐπειδὴ διὰ τοῦ ἐδαφίου (1) τοῦ ἄρθρου 48 τοῦ περὶ Φορολογίας τοῦ Εἰσοδήματος (Ξένων Προσώπων) Νόμου προνοεῖται ὅτι ἔὰν τὸ Ὅπουργικὸν Συμβούλιον διὰ Διατάγματος διακηρύξῃ ὅτι ἐγένετο ἡ ἐν τῷ Διατάγματι εἰδικῶς καθοριζομένη Σύμβασις μετά τῆς Κυθερνήσεως οἰασδήποτε χώρας ἐκτὸς τῆς Δημοκρατίας πρὸς τὸν σκοπὸν ὅπως παρασχεθῇ ἔκπτωσις λόγῳ διπλῆς φορολογίας ἀναφορικῶς πρὸς τὸν φόρον εἰσοδήματος καὶ οἰονδήποτε ἔτερον παρομοίας φύσεως φόρον ἐπιβαλλόμενον ὑπὸ τῶν νόμων τῆς εἰρημένης χώρας καὶ ὅτι εἶναι σκόπιμον ὅπως ἡ Σύμβασις αὕτη τεθῇ ἐν ἴσχυΐ, ἡ τοιαύτη Σύμβασις θὰ ἴσχυῃ ἐν σχέσει πρὸς φόρον εἰσοδήματος ἀνεξαρτήτως παντὸς ἐν οἰδηπήποτε νόμῳ περιλαμβανομένου·

Καὶ ἐπειδὴ κατὰ τὴν 30ὴν Μαρτίου 1968 ἐγένετο Σύμβασις μεταξὺ τῆς Κυθερνήσεως τῆς Κυπριακῆς Δημοκρατίας καὶ τῆς Κυθερνήσεως τοῦ Βασιλείου τῆς Ἑλλάδος προνοοῦσα, μεταξὺ ἀλλων, περὶ ἔκπτώσεως λόγῳ διπλῆς φορολογίας ἀναφορικῶς πρὸς τὸν φόρον εἰσοδήματος καὶ οἰονδήποτε ἔτερον παρομοίας φύσεως φόρον ἐπιβαλλόμενον ὑπὸ τῶν νόμων τῶν δύο εἰρημένων χωρῶν :

Νῦν, διὰ ταῦτα, τὸ Ὅπουργικὸν Συμβούλιον, ἐνασκοῦν τὰς δυνάμει τοῦ ἐδαφίου (1) τοῦ ἄρθρου 48 τοῦ περὶ Φορολογίας τοῦ Εἰσοδήματος (Ξένων Προσώπων) Νόμου χορηγουμένας αὕτῳ ἔξουσίας, διατάττει ὡς ἀκολούθως :

1. Τὸ παρὸν Διάταγμα θὰ ἀναφέρηται ὡς τὸ περὶ Ἀποφυγῆς Διπλῆς Φορολογίας Εἰσοδήματος (Σύμβασις μετά τῆς Ἑλλάδος) Διάταγμα τοῦ 1968.

2. Διακηρύττεται ὥδε—

(α) ὅτι ἡ ἐν τῷ Πίνακι ἐκτιθεμένη Σύμβασις ἐγένετο τὴν 30ὴν Μαρτίου 1968 μεταξὺ τῆς Κυθερνήσεως τῆς Κυπριακῆς Δημοκρατίας καὶ τῆς Κυθερνήσεως τοῦ Βασιλείου τῆς Ἑλλάδος·

(β) ὅτι εἶναι σκόπιμον ὅπως ἡ ὥδη εἴρηται Σύμβασις τεθῇ ἐν ἴσχυΐ.

ΠΙΝΑΞ

ΣΥΜΒΑΣΙΣ

ΜΕΤΑΞΥ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

ΠΕΡΙ ΑΠΟΦΥΓΗΣ ΤΗΣ ΔΙΠΛΗΣ ΦΟΡΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ
ΑΠΟΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ ΦΟΡΟΔΙΑΦΥΓΗΣ ΕΝ ΣΧΕΣΕΙ ΠΡΟΣ
ΤΟΥΣ ΦΟΡΟΥΣ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ.

‘Η Κυβέρνησις τοῦ Βασιλείου τῆς ‘Ελλάδος καὶ ἡ Κυβέρνησις τῆς Κύπρου’

Ἐπιθυμοῦσαι τὴν ἀποφυγὴν τῆς διπλῆς φορολογίας καὶ τῆς φοροδιαφυγῆς ἐν σχέσει πρὸς τοὺς φόρους εἰσοδήματος, συνεφώνησαν ὅπως συνάψωσι τὴν ἀκόλουθον Σύμβασιν. Πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον ὅρισαν ὃς πληρεξουσίους των :

‘Η Κυβέρνησις τοῦ Βασιλείου τῆς ‘Ελλάδος τὴν Α. Ε. τὸν Κύριον Παναγιώτην Πιπινέλην, ‘Υπουργὸν ἐπὶ τῶν Ἑδωτερικῶν.

‘Η Κυβέρνησις τῆς Κύπρου τὴν Α. Ε. τὸν Κύριον Νίκον Κρανιδιώτην, Πρέσβυτον ἐν Ἀθήναις.

Οἱ ἐν λόγῳ πληρεξούσιοι ἐπιδείξαντες πρὸς ἀλλήλους τὰ πληρεξούσιά των ἔγγραφα, εὗρεθέντα ἐν ἀπολύτῳ τάξει, συνεφώνησαν ὃς ἀκολούθως :

”Αρθρον 1

‘Η παροῦσα Σύμβασις ἐφαρμόζεται ἐπὶ προσώπων κατοικούντων εἰς ἓν ἢ ἀμφότερα τὰ Συμβαλλόμενα Κράτη.

”Αρθρον 2

1. ‘Η παροῦσα Σύμβασις ἐφαρμόζεται ἐπὶ τῶν φόρων εἰσοδήματος τῶν ἐπιβαλλομένων ἐπ’ ὄντος του έκάστου Συμβαλλομένου Κράτους ἢ τῶν πολιτικῶν αὐτοῖς ὑποδιαιρέσεων ἢ τοπικῶν ἀρχῶν, ἀνεξαρτήτως τοῦ τρόπου καθ’ ὃν οὗτοι ἐπιβάλλονται.

2. ‘Ως φόροι εἰσοδήματος θεωροῦνται πάντες οἱ φόροι οἱ ἐπιβαλλόμενοι ἐπὶ τοῦ συνολικοῦ εἰσοδήματος ἢ ἐπὶ στοιχείων αὐτοῦ, συμπεριλαμβανομένων τῶν φόρων ἐπὶ τῶν κερδῶν ἐκ τῆς ἀπαλλοτριώσεως κινητῆς ἢ ἀκινήτου ίδιοκτησίας, τῶν φόρων ἐπὶ τῶν συνολικῶν ποσῶν τῶν ἡμερομισθίων ἢ μισθῶν τῶν καταβαλλομένων ὑπὸ ἐπιχειρήσεων, ὃς ἐπίσης καὶ τῶν φόρων ἐπὶ τῆς ὑπερτιμήσεως κεφαλαίου.

3. Οἱ φόροι ἐπὶ τῶν δποίων ἡ παροῦσα Σύμβασις ἐφαρμόζεται εἶναι εἰδικώτερον :

(α) Προκειμένου περὶ τοῦ Βασιλείου τῆς ‘Ελλάδος :

(i) ‘Ο φόρος εἰσοδήματος ἐπὶ τῶν φυσικῶν προσώπων.

(ii) ‘Ο φόρος εἰσοδήματος ἐπὶ τῶν νομικῶν προσώπων.

(iii) ‘Η εἰσφορὰ ὑπὲρ τοῦ Ὁργανισμοῦ Γεωργικῶν Ἀσφαλίσεων καὶ πάντες οἱ λοιποὶ φόροι ἐπὶ τοῦ εἰσοδήματος, οἱ πρόσθετοι φόροι ἢ λοιπαὶ εἰσφοραί, αἵτινες ἐπιβάλλονται ἐντὸς τῆς ἐπικρατείας τοῦ Βασιλείου τῆς ‘Ελλάδος, καλούμενοι ἐφεξῆς «Ἐλληνικὸς φόρος».

(β) Προκειμένου περὶ τῆς Κύπρου :

‘Ο φόρος ἐπὶ τοῦ εἰσοδήματος, καλούμενος ἐφεξῆς «Κυπριακὸς φόρος».

4. ‘Η Σύμβασις ἐφαρμόζεται ἐπίσης καὶ ἐπὶ παντὸς δμοίου φόρου ἢ οὖσιωδῶς παρομοίας φύσεως φόρων ἐπιβαλλομένων ἐπιπροσθέτως ἢ ὅντι τῶν ὑφισταμένων φόρων.

5. Εἰς τὸ τέλος ἔκάστου ἔτους αἱ ἀρμόδιαι ἀρχαὶ τῶν Συμβαλλομένων Κρατῶν ὑποχρεοῦνται δπῶς γνωστοποιῶσι πρὸς ἀλλήλας οίασδήποτε μεταθολάς ἐπελθούσας εἰς τὴν ἀντίστοιχον αὐτῶν φορολογικὴν νομοθεσίαν.

”Αρθρον 3

1. Εἰς τὴν παροῦσαν Σύμβασιν, ἐκτὸς ἐὰν ἄλλως ἀπαιτῇ ἡ ἔννοια τοῦ κειμένου :

- (α) Οἱ ὅροι «Συμβαλλόμενον Κράτος» καὶ «τὸ ἔτερον Συμβαλλόμενον Κράτος» σημαίνουν τὸ Βασίλειον τῆς Ἑλλάδος ἢ τὴν Κύπρον, ὡς τὸ κείμενον δρίζει.
- (β) Ὁ ὅρος «πρόσωπον» περιλαμβάνει ἐν ἀτομον, μίαν ἔταιρείαν ἢ οίανδήποτε ἐτέραν διμάδα προσώπων μετὰ ἢ ἀνευ νομικῆς προσωπικότητος.
- (γ) Ὁ ὅρος «ἔταιρεία» σημαίνει οἰονδήποτε νομικὸν πρόσωπον ἢ οίανδήποτε διμάδα προσώπων ἢ δποία ἀπὸ φορολογικῆς ἀπόψεως θεωρεῖται ὡς νομικὸν πρόσωπον.
- (δ) Ὁ ὅρος «φόρος» σημαίνει Ἑλληνικὸς φόρος ἢ Κυπριακὸς φόρος, ὡς τὸ κείμενον δρίζει.
- (ε) Ὁ ὅρος «κάτοικος τοῦ Βασιλείου τῆς Ἑλλάδος» σημαίνει :
 - (i) Οίανδήποτε ἔταιρείαν τῆς δποίας αἱ ἐργασίαι διευθύνονται καὶ ἐλέγχονται ἐν Ἑλλάδι.
 - (ii) Οἰονδήποτε ἔτερον πρόσωπον τὸ δποίον εἶναι κάτοικος Ἑλλάδος διὰ τοὺς σκοποὺς τοῦ Ἑλληνικοῦ φόρου καὶ οὐχὶ κάτοικος Κύπρου διὰ τοὺς σκοποὺς τοῦ Κυπριακοῦ φόρου.
- (στ) Ὁ ὅρος «κάτοικος τῆς Κύπρου» σημαίνει :
 - (i) Οίανδήποτε ἔταιρείαν τῆς δποίας αἱ ἐργασίαι διευθύνονται καὶ ἐλέγχονται ἐν Κύπρῳ.
 - (ii) Οἰονδήποτε ἔτερον πρόσωπον τὸ δποίον εἶναι κάτοικος Κύπρου διὰ τοὺς σκοποὺς τοῦ Κυπριακοῦ φόρου καὶ οὐχὶ κάτοικος Ἑλλάδος διὰ τοὺς σκοποὺς τοῦ Ἑλληνικοῦ φόρου.
- (ζ) Οἱ ὅροι «κάτοικος τοῦ ἐνὸς Συμβαλλομένου Κράτους» καὶ «κάτοικος τοῦ ἔτέρου Συμβαλλομένου Κράτους» σημαίνουν πρόσωπον τὸ δποίον εἶναι κάτοικος τῆς Ἑλλάδος ἢ πρόσωπον τὸ δποίον εἶναι κάτοικος τῆς Κύπρου, ὡς τὸ κείμενον δρίζει.
- (η) Οἱ ὅροι «ἐπιχείρησις τοῦ Συμβαλλομένου Κράτους» καὶ «ἐπιχείρησις τοῦ ἔτέρου Συμβαλλομένου Κράτους» σημαίνουν ἀντίστοιχως ἐπιχείρησιν διεξαγομένην ὑπὸ κατοίκου τοῦ ἐνὸς Συμβαλλομένου Κράτους καὶ ἐπιχείρησιν διεξαγομένην ὑπὸ κατοίκου τοῦ ἔτέρου Συμβαλλομένου Κράτους.
- (θ) Ὁ ὅρος «ἀρμόδιαι ἀρχαὶ» σημαίνει :
 - (i) Διὰ τὸ Βασίλειον τῆς Ἑλλάδος τὸ Ὕπουργεῖον τῶν Οἰκονομικῶν.
 - (ii) Διὰ τὴν Κύπρον ὁ ”Ἐφορος ἐπὶ τοῦ Φόρου Εἰσοδήματος ἢ ὁ ἔξουσιοδοτημένος ἀντιπρόσωπος αὐτοῦ.

2. Οσάκις ὑπὸ ”Αρθρου τινὸς τῆς παρούσης Συμβάσεως προθλέπεται (μετὰ ἢ ἀνευ ὅρων) δτι εἰσόδημα κτώμενον ὑπὸ κατοίκου ἐνὸς τῶν Συμβαλλομένων Κρατῶν ἐκ πηγῶν ἐντὸς τοῦ ἔτέρου Συμβαλλομένου Κράτους φορολογεῖται μόνον εἰς τὸ πρῶτον μημονεύμενον Κράτος ἢ δικαιοῦται εἰς μειωμένον φορολογικὸν συντελεστὴν εἰς τὸ

ἔτερον Κράτος καὶ συμφώνως πρὸς τὴν ἐν ἴσχυί νομοθεσίαν τοῦ πρώτου μημονευομένου Κράτους τὸ ἐν λόγῳ εἰσόδημα ὑπόκειται εἰς φόρον ἀναλόγως τοῦ ποσοῦ τούτου τὸ ὄποιον ἔμβάζεται ἢ λαμβάνεται εἰς τὸ Κράτος τοῦτο καὶ οὐχὶ ἀναλόγως τοῦ δλικοῦ ποσοῦ τούτου, τότε ἡ ἔξαίρεσις ἢ ὁ μειωμένος φορολογικὸς συντελεστής εἰς τὸ ἔτερον Κράτος κατ' ἔφαρμογήν τοῦ "Αρθρου τούτου ἔφαρμόζεται μόνον ἐπὶ τοῦ τμήματος ἕκείνου τοῦ εἰσοδήματος τὸ ὄποιον ἔμβάζεται ἢ λαμβάνεται εἰς τὸ πρῶτον μημονευθὲν Κράτος.

3. "Οσον ἀφορᾶ τὴν ἔφαρμογήν τῆς Συμβάσεως ὑπὸ ἐνὸς Συμβαλομένου Κράτους, πᾶς ὅρος μὴ καθοριζόμενος κατὰ διάφορον τρόπον, θεωρεῖται, ἐκτὸς ἐὰν ἄλλως τὸ κείμενον δρίζει, ὡς ἔχων τὴν αὐτὴν κατὰ τοὺς ἴσχυοντας Νόμους ἔννοιαν εἰς τὸ ἐν λόγῳ Συμβαλόμενον Κράτος, ἐν σχέσει μὲ τοὺς φόρους τοὺς ἀποτελοῦντας τὸ ἀντικείμενον τῆς παρούσης Συμβάσεως.

"Αρθρον 4

1. Διὰ τοὺς σκοποὺς τῆς παρούσης Συμβάσεως ὁ ὅρος «μόνιμος ἔγκατάστασις» σημαίνει σταθερὰν ἐπαγγελματικὴν ἔγκατάστασιν ὅπου αἱ ἐργασίαι τῆς ἐπιχειρήσεως διεξάγονται ἐν ὅλῳ ἢ ἐν μέρει.

2. Εἰδικώτερον, ὁ ὅρος «μόνιμος ἔγκατάστασις» περιλαμβάνει :

- (α) ἔδραν διοικήσεως·
- (β) ὑποκατάστημα·
- (γ) γραφεῖον·
- (δ) ἐργοστάσιον·
- (ε) ἐργαστήριον·
- (στ) ὀρυχεῖον, λατομεῖον ἢ ἄλλον τόπον ἐξορύξεως φυσικῶν πόρων·
- (ζ) ἐργοτάξιον ἢ κατασκευὴν ἢ ἐργασίαν συναρμολογήσεως ἔγκαταστάσεων.

3. Ο ὅρος «μόνιμος ἔγκατάστασις» δὲν θεωρεῖται ὡς περιλαμβάνων :

- (α) τὴν χρῆσιν ἔγκαταστάσεων μόνον πρὸς τὸν σκοπὸν ἐναποθηκεύσεως, ἐκθέσεως ἢ παραδόσεως ἀγαθῶν ἢ ἐμπορευμάτων ἀνηκόντων εἰς τὴν ἐπιχείρησιν μόνον πρὸς τὸν σκοπὸν ἀποθηκεύσεως, ἐκθέσεως ἢ παραδόσεως·
- (β) τὴν διατήρησιν ἀποθέματος ἀγαθῶν ἢ ἐμπορευμάτων ἀνηκόντων εἰς τὴν ἐπιχείρησιν μόνον πρὸς τὸν σκοπὸν ἀποθηκεύσεως, ἐκθέσεως ἢ παραδόσεως·
- (γ) τὴν διατήρησιν ἀποθέματος ἀγαθῶν ἢ ἐμπορευμάτων ἀνηκόντων εἰς τὴν ἐπιχείρησιν μόνον πρὸς τὸν σκοπὸν ἐπεξεργασίας ὑπὸ ἐτέρας ἐπιχειρήσεως·
- (δ) τὴν διατήρησιν σταθερᾶς ἐπαγγελματικῆς ἔγκαταστάσεως μόνον πρὸς τὸν σκοπὸν ἀγορᾶς ἀγαθῶν ἢ ἐμπορευμάτων ἢ συγκεντρώσεως πληροφοριῶν διὰ τὴν ἐπιχείρησιν·
- (ε) τὴν διατήρησιν σταθερᾶς ἐπαγγελματικῆς ἔγκαταστάσεως μόνον πρὸς τὸν σκοπὸν διαφημίσεως, παροχῆς πληροφοριῶν, ἐπιστημονικῶν ἐρευνῶν ἢ ἀναλόγων ἐνεργειῶν αἱ ὅποιαι ἔχουν προπαρασκευαστικὸν ἢ ἐπιθεωρητικὸν χαρακτῆρα διὰ τὴν ἐπιχείρησιν.

4. Πρόσωπον ἐνεργοῦν ἐντὸς ἑνὸς τῶν Συμβαλλομένων Κρατῶν, διὰ λογαριασμὸν ἐπιχειρήσεώς τινος τοῦ ἔτερου Συμβαλλομένου Κράτους—πλὴν πράκτορος ἀνεξαρτήτου, ἐφ' οὐ ἐφαρμόζεται ἡ παράγραφος 5—θεωρεῖται ὡς ἔχον μόνιμον ἐγκατάστασιν εἰς τὸ πρῶτον μνημονεύθεν Κράτος, ἐὰν ἔχῃ ἐξουσιοδότησιν καὶ συνήθως ἐνασκῆται ταύτην ἐν τῷ ἐν λόγῳ Κράτει πρὸς σύναψιν συμβάσεων ἐπ' ὄντος τῆς ἐπιχειρήσεως, ἐκτὸς ἐὰν ἡ δραστηριότης του περιορίζεται εἰς τὴν ἀγορὰν ἀγαθῶν ἢ ἐμπορευμάτων διὰ τὴν ἐπιχείρησιν.

5. Ἐπιχείρησις ἑνὸς τῶν Συμβαλλομένων Κρατῶν δὲν θεωρεῖται ὡς ἔχουσα μόνιμον ἐγκατάστασιν εἰς τὸ ἔτερον Συμβαλλόμενον Κράτος ἀπλῶς καὶ μόνον ἐπὶ τῷ λόγῳ ὅτι διεξάγει ἐργασίας εἰς τὸ ἔτερον τοῦτο Κράτος μέσω μεσίτου, γενικοῦ παραγγελιοδόχου (ἀντιπροσώπου) ἐπὶ προμηθείᾳ ἢ οἰουδήποτε ἄλλου πράκτορος ἀπολάβοντος ἀνεξαρτησίαν, ἐφ' ὅσον τὰ πρόσωπα ταῦτα ἐνεργοῦσιν ἐντὸς τοῦ συνήθους πλαισίου τῆς δραστηριότητός των.

6. Τὸ γεγονός ὅτι ἔταιρεία τις, οὗσα κάτοικος τοῦ ἑνὸς τῶν Συμβαλλομένων Κρατῶν, ἐλέγχει ἢ ἐλέγχεται ὑπὸ ἔταιρείας, κατοίκου τοῦ ἔτερου Συμβαλλομένου Κράτους ἢ διεξάγει ἐργασίας ἐν τῷ ἔτερῷ τούτῳ Κράτει (εἴτε διὰ μονίμου ἐγκαταστάσεως εἴτε ἄλλως) δὲν δύναται αὐτὸς καὶ μόνον νὰ καταστῇσῃ ἐκατέραν τῶν ἔταιρειῶν μόνιμον ἐγκατάστασιν τῆς ἐτέρας.

7. Εἰς ἀς περιπτώσεις ἐπιχειρήσις ἑνὸς τῶν Συμβαλλομένων Κρατῶν πωλεῖ εἰς τὸ ἔτερον Κράτος ἀγαθὰ κατασκευαζόμενα, συναρμολογούμενα, διασκευαζόμενα, συσκευαζόμενα ἢ διανεμόμενα εἰς τὸ ἔτερον τοῦτο Κράτος δι' ἐπιχειρήσεώς τινος διὰ λογαριασμὸν ἢ τῇ ἐντολῇ τῆς πρώτης ἀναφερομένης ἐπιχειρήσεως· καὶ

- (α) ἐκατέρα ἐπιχειρήσις συμμετέχει ἀμέσως ἢ ἐμμέσως εἰς τὴν διοίκησιν, ἔλεγχον ἢ κεφάλαιον τῆς ἐτέρας ἐπιχειρήσεως· ἢ
- (β) τὰ ἴδια πρόσωπα συμμετέχουν ἀμέσως ἢ ἐμμέσως εἰς τὴν διοίκησιν, ἔλεγχον ἢ κεφάλαιον ἀμφοτέρων τῶν ἐπιχειρήσεων, τότε διὰ τοὺς σκοποὺς τῆς παρούσης Συμβάσεως ἢ πρώτη ἀναφερομένη ἐπιχειρήσις θὰ θεωρῆται ὅτι ἔχει μόνιμον ἐγκατάστασιν εἰς τὸ ἔτερον Κράτος καὶ ὅτι διεξάγει ἐμπόριον ἢ ἀσχολεῖται μὲν ἐργασίας εἰς τὸ ἔτερον τοῦτο Κράτος μέσῳ τῆς μονίμου ταύτης ἐγκαταστάσεως.

”Αρθρον 5

1. Εἰσόδημα ἔξ ἀκινήτου ἰδιοκτησίας δύναται νὰ φορολογηθῇ εἰς τὸ Συμβαλλόμενον Κράτος ὅπου εὑρίσκεται ἢ τοιαύτη ἰδιοκτησία.

2. Ὁ όρος «ἀκίνητος ἰδιοκτησία» καθορίζεται συμφώνως πρὸς τοὺς νόμους τοῦ Συμβαλλομένου Κράτους ἐν τῷ διποίῳ εὑρίσκεται ἢ ἐν λόγῳ ἰδιοκτησία. Ὁ όρος οὗτος περιλαμβάνει ἐν πάσῃ περιπτώσει παραρτήματα καὶ παρακολουθήματα (ACCESSORY) τῆς ἀκινήτου ἰδιοκτησίας, ζῶα κτηνοτροφίας καὶ ἐξοπλισμὸν χρησιμοποιούμενον εἰς τὴν γεωργίαν καὶ δασοκομίαν, δικαιώματα ἐφ' ὧν ἐφαρμόζονται αἱ διατάξεις τῆς γενικῆς νομοθεσίας περὶ ἔγγειον ἰδιοκτησίας, ἐπικαρπίαν ἐπὶ ἀκινήτου περιουσίας καὶ δικαιώματα μεταβλητῶν ἢ παγίων καταβολῶν ἔναντι ἐπεξεργασίας ἢ δικαιωμάτων ἐπεξεργασίας μεταλλευτικῶν κοιτασμάτων ἢ πηγῶν ἢ ἄλλου φυσικοῦ πλούτου. Πλοΐα, σκάφη καὶ ἀεροσκάφη δὲν θεωρούνται ὡς ἀκινήτος ἰδιοκτησία.

3. Αἱ διατάξεις τῆς παραγράφου 1 ἐφαρμόζονται ἐπὶ εἰσοδήματος προερχομένου ἔξ ἀμέσου χρήσεως, ἔξ ἐνοικιάσεως ἢ χρήσεως ὑφ' οἰανδήποτε ἐτέραν μορφὴν τῆς ἀκινήτου ἰδιοκτησίας.

4. Αἱ διατάξεις τῶν παραγράφων 1 καὶ 3 ἐφαρμόζονται ὡσαύτως ἐπὶ εἰσοδήματος ἔξ ἀκινήτου ἰδιοκτησίας, ἐπιχειρήσεώς τινος καὶ ἐπὶ εἰσοδήματος ἔξ ἀκινήτου ἰδιοκτησίας χρησιμοποιουμένης διὰ τὴν παροχὴν ἐπαγγελματικῶν ὑπηρεσιῶν.

”Αρθρον 6

1. Τὰ κέρδη ἐπιχειρήσεως ἐνὸς τῶν Συμβαλλομένων Κρατῶν φορολογοῦνται μόνον ἐν τῷ Κράτει τούτῳ, ἐκτὸς ἐὰν ἡ ἐπιχείρησις διεξάγῃ ἐργασίας ἐν τῷ ἐτέρῳ Συμβαλλομένῳ Κράτει μέσω μονίμου ἐν αὐτῷ ἐγκαταστάσεως. Ἐὰν ἡ ἐπιχείρησις διεξάγῃ ἐργασίας, ὡς ἀνωτέρω, τὰ κέρδη ταύτης δύνανται νὰ φορολογηθοῦν ἐν τῷ ἐτέρῳ Κράτει, ἀλλὰ μόνον κατὰ τὸ μέρος τούτων τὸ προερχόμενον ἐκ τῆς μονίμου ταύτης ἐγκαταστάσεως.

2. Ἐὰν ἡ ἐπιχείρησις ἐνὸς τῶν Συμβαλλομένων Κρατῶν διεξάγῃ ἐργασίας ἐν τῷ ἐτέρῳ Συμβαλλομένῳ Κράτει μέσω μονίμου ἐν αὐτῷ ἐγκαταστάσεως, θεωροῦνται εἰς ἔκαστον Κράτος ὅτι ἀνήκουν εἰς τὴν μονίμου ἐγκαταστασιν τὰ κέρδη ἀτινα ὑπολογίζεται ὅτι θὰ ἐπραγματοποιῶντο ὑπὲρ αὐτῆς, ἐὰν αὕτη ἀπετέλει διάφορον καὶ ἀνεξάρτητον ἐπιχείρησιν, ἀσχολούμενην μὲ τὴν αὐτὴν ἡ παρομοίαν δραστηριότητα, ὑπὸ τὰς αὐτὰς ἡ παρομοίας συνθήκας καὶ ἐνεργούμσαν τελείως ἀνεξαρτήτως ἀπὸ τῆς ἐπιχειρήσεως τῆς δόποιας ἀποτελεῖ μόνιμον ἐγκατάστασιν.

Ἐὰν αἱ εἰς τὴν διάθεσιν τῶν ἐνδιαφερομένων φορολογικῶν ἀρχῶν πληροφορίαι δὲν εἰναι ἐπαρκεῖς διὰ νὰ καθορίσουν τὰ κέρδη τὰ προερχόμενα ἐκ τῆς μονίμου ἐγκαταστάσεως, ἡ παρούσα παράγραφος δὲν ἐπηρεάζει τὴν ἐφαρμογὴν τῆς νομοθεσίας ἐκατέρου Κράτους, ἐν σχέσει μὲ τὴν ὑποχρέωσιν τῆς μονίμου ἐγκαταστάσεως πρὸς καταβολὴν φόρου ἐπὶ ποσοῦ καθορίζομένου δι’ ὑπολογισμοῦ διενεργούμένου ὑπὸ τῆς φορολογικῆς ἀρχῆς τοῦ Κράτους τούτου. Νοεῖται ὅτι δι τοιούτος ὑπολογισμὸς θὰ διενεργήται καθ’ ἥν ἔκτασιν αἱ εἰς τὴν διάθεσιν τῆς φορολογικῆς ἀρχῆς πληροφορίαι ἐπιτρέπουν τοῦτο, συμφώνως πρὸς τὴν διατυπουμένην εἰς τὴν παράγραφον ταύτην ἀρχῆν.

3. Κατὰ τὸν καθορισμὸν τῶν κερδῶν τῆς μονίμου ἐγκαταστάσεως ἐκπίπτονται τὰ ἔξοδα: τὰ πραγματοποιούμενα διὰ τοὺς σκοπούς τῆς μονίμου ἐγκαταστάσεως περιλαμβανομένων τῶν διοικητικῶν καὶ διαχειριστικῶν ἐν γένει ἔξοδων, οὕτω πραγματοποιουμένων, εἴτε ἐντὸς τοῦ Κράτους εἰς τὸ δόποιον εὑρίσκεται ἡ μόνιμος ἐγκατάστασις ἢ ἀλλαχοῦ.

4. Ἐφ’ δόσον κατὰ τὴν κρατοῦσαν εἰς ἐν τῶν Συμβαλλομένων Κρατῶν συνήθειαν, τὰ κέρδη τὰ προερχόμενα ἐκ τῆς μονίμου ἐγκαταστάσεως καθορίζονται διὰ καταμερισμοῦ τῶν συνολικῶν κερδῶν τῆς ἐπιχειρήσεως εἰς τὰς διαφόρους αὐτῆς πηγάς, αἱ διατάξεις τῆς παραγράφου 2 ούδολως ἐμποδίζουσι τὸ Συμβαλλόμενον τοῦτο Κράτος ἀπὸ τοῦ νὰ καθορίσῃ τὰ φορολογητέα κέρδη διὰ τοιούτου καταμερισμοῦ, ὡς εἴθισται. Ἐν τούτοις, ἡ χρησιμοποιουμένη μέθοδος καταμερισμοῦ δέοντα νὰ εἰναι τοιαύτη, ὥστε τὸ ἀποτέλεσμα νὰ εἰναι σύμφωνον πρὸς τὰς ἐν τῷ παρόντι ”Αρθρῷ καθοριζομένας ἀρχάς.

5. Οὐδὲν κέρδος θεωρεῖται ὅτι ἀνήκει εἰς μόνιμον ἐγκαταστασιν λόγῳ ἀπλῆς ἀγορᾶς ὑπὸ τῆς μονίμου ταύτης ἐγκαταστάσεως ἀγαθῶν ἡ ἐμπορευμάτων διὰ τὴν ἐπιχείρησιν.

6. Διαὶ τοὺς σκοπούς τῶν προηγουμένων παραγράφων, τὰ κέρδη τὰ προερχόμενα ἐκ τῆς μονίμου ἐγκαταστάσεως καθορίζονται διὰ τῆς αὐτῆς μεθόδου κατ’ ἔτος, ἐκτὸς ἐὰν ὑφίστανται θάσιμοι καὶ ἐπαρκεῖς λόγοι διὰ νὰ γίνῃ τὸ ἀντίθετον.

7. Εἰς ἀς περιπτώσεις εἰς τὰ κέρδη περιλαμβάνονται κατηγορίαι εἰσοδήματος περὶ τῶν δποίων γίνεται μνεῖα Ἰδιαιτέρως εἰς ἔτερα "Αρθρα τῆς παρούσης Συμβάσεως, τότε αἱ διατάξεις τῶν "Αρθρων ἐκείνων δὲν ἐπηρεάζονται ὑπὸ τῶν διατάξεων τοῦ παρόντος "Αρθρου.

"Αρθρον 7

1. Κέρδη προερχόμενα ἐκ τῆς ἐκμεταλλεύσεως πλοίων εἰς διεθνὴ ἐπικοινωνίαν δὲν φορολογοῦνται εἰμὴ ἐντὸς τοῦ Συμβαλλομένου Κράτους ὃπου εἶναι τηολογημένα τὰ πλοία ταῦτα ἢ παρὰ τοῦ δποίου ἐφωδιάσθησαν τοὺς τίτλους ἐθνικότητός των.

2. Κέρδη προερχόμενα ἐκ τῆς ἐκμεταλλεύσεως ἀεροσκαφῶν εἰς διεθνὴ ἐπικοινωνίαν, δὲν φορολογοῦνται εἰμὴ ἐντὸς τοῦ Συμβαλλομένου Κράτους ὃπου εὑρίσκεται ἢ ἐδρα τῆς πραγματικῆς διευθύνσεως τῶν ἐργασιῶν τῆς ἐπιχειρήσεως.

Κατὰ συνέπειαν, ἢ συντελεσθεῖσα διὰ τῆς ὀνταλλαγῆς τῶν ἀπὸ 16.11.1950 διακοινώσεων, συμφωνία μεταξὺ Ἑλλάδος καὶ Ἡνωμένου Βασιλείου, ἀφορῶσα εἰς τὴν ἀπαλλαγὴν τῶν κερδῶν ἐκ τῆς ἐκμεταλλεύσεως ἀεροσκαφῶν, εἰς ἀς διακοινώσεις συμπεριλαμβάνεται καὶ ἡ Κύπρος, δὲν θὰ ἐφαρμόζεται κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς ἰσχύος τῆς παρούσης Συμβάσεως.

"Αρθρον 8

1. Ἐάν :

(α) Ἐπιχειρησις ἐνὸς τῶν Συμβαλλομένων Κρατῶν μετέχῃ ἀμέσως ἢ ἐμμέσως εἰς τὴν διοίκησιν, τὸν ἔλεγχον ἢ τὸ κεφάλαιον ἐπιχειρήσεως τοῦ ἐτέρου Συμβαλλομένου Κράτους· ἢ

(β) Τὰ αὐτὰ πρόσωπα συμμετέχουν ἀμέσως ἢ ἐμμέσως εἰς τὴν διοίκησιν, τὸν ἔλεγχον ἢ τὸ κεφάλαιον ἐπιχειρήσεως ἐνὸς τῶν Συμβαλλομένων Κρατῶν καὶ ἐπιχειρήσεως τοῦ ἐτέρου Συμβαλλομένου Κράτους, καὶ εἰς ἑκατέραν τῶν περιπτώσεων τίθενται ἢ ἐπιβάλλονται μεταξὺ τῶν δύο ἐπιχειρήσεων εἰς τὰς ἐμπορικὰς ἢ οἰκονομικάς των σχέσεις ὅροι διάφοροι ἐκείνων οἵτινες θὰ ἐτίθεντο μεταξὺ ἀνεξαρτήτων ἐπιχειρήσεων, τότε οἰδήποτε κέρδη τὰ δποῖα, ἐάν δὲν ὑπῆρχον οἱ ὅροι οὗτοι, θὰ ἐπραγματοποιοῦντο ὑπὸ μιᾶς ἐκ τῶν ἐπιχειρήσεων, ἀλλά, λόγω τῶν ὅρων τούτων, δὲν ἐπραγματοποιήθησαν, δύνανται νὰ περιληφθοῦν εἰς τὰ κέρδη τῆς ἐπιχειρήσεως ἐκείνης καὶ νὰ φορολογηθοῦν ἀναλόγως.

2. Ἐάν αἱ εἰς τὴν διάθεσιν τῶν ἐνδιαφερομένων φορολογικῶν ἀρχῶν πληροφορίαι δὲν εἶναι ἐπαρκεῖς διὰ νὰ καθορίσουν, διὰ τοὺς σκοποὺς τῆς παραγράφου 1 τοῦ "Αρθρου τούτου, τὰ κέρδη ἀτινα θὰ ἔδει νὰ εἴχον προκύψῃ εἰς μίαν ἐπιχειρησιν, ἡ παρούσα παράγραφος δὲν ἐπηρεάζει τὴν ἐφαρμογὴν τῆς νομοθεσίας ἑκατέρου Κράτους, ἐν σχέσει μὲ τὴν ὑποχρέωσιν τῆς ἐπιχειρήσεως ταύτης πρὸς καταβολὴν φόρου ἐπὶ ποσοῦ καθοριζομένου δι' ὑπολογισμοῦ διενεργουμένου ὑπὸ τῆς φορολογικῆς ἀρχῆς τοῦ Κράτους τούτου. Νοεῖται δτι δ τοιοῦτος ὑπολογισμὸς θὰ διενεργήται καθ' ἥν ἔκτασιν αἱ εἰς τὴν διάθεσιν τῆς φορολογικῆς ἀρχῆς πληροφορίαι ἐπιτρέπουν τοῦτο, συμφώνως πρὸς τὴν διατυπουμένην εἰς τὴν παράγραφον ταύτην ἀρχήν.

"Αρθρον 9

1. Μερίσματα καταβαλλόμενα ὑπὸ ἔταιρείας κατοίκου ἐνὸς τῶν Συμβαλλομένων Κρατῶν εἰς κάτοικον τοῦ ἐτέρου Συμβαλλομένου Κράτους δύνανται νὰ φορολογηθοῦν εἰς τὸ ἔτερον τοῦτο Κράτος.

2. Έν τούτοις, τοιαῦτα μερίσματα δύνανται νά φορολογηθοῦν ἐν τῷ Συμβαλλομένῳ Κράτει ἐν τῷ ὅποιῷ εἶναι κάτοικος ἡ καταβάλλουσα τὰ μερίσματα ἔταιρεία, συμφώνως πρὸς τὴν νομοθεσίαν τοῦ Κράτους τούτου, ἀλλὰ ὁ οὕτως ἐπιβαλλόμενος φορολογικὸς συντελεστὴς δέον νά μὴ ὑπερβαίνῃ τὸ 25% τοῦ ἀκαθαρίστου ποσοῦ τῶν μερισμάτων.

Ἡ παροῦσα παράγραφος δὲν ἐπηρεάζει τὴν φορολογίαν τῆς ἔταιρείας ἐν σχέσει πρὸς τὰ κέρδη ἐξ ὧν καταβάλλονται τὰ μερίσματα.

3. Ὁ δρός «μερίσματα» ὡς χρησιμοποιεῖται ἐν τῷ παρόντι "Αρθρῷ σημαίνει εἰσόδημα ἐκ μετοχῶν, ἐκ μετοχῶν «ἐπικαρπίας» ἢ δικαιωμάτων «ἐπικαρπίας», ἐκ μετοχῶν μεταλλείων, ἐξ ἴδρυτικῶν τίτλων ἢ ἐκ λοιπῶν δικαιωμάτων, ἐκτὸς χρεῶν ἢ ἀπαιτήσεων, ἀτινα παρέχουν δικαιωματικῆς εἰς τὰ κέρδη, ὡς καὶ εἰσόδημα ἐξ ἑτέρων ἔταιρικῶν δικαιωμάτων ἔξομοιουμένων, δυνάμει τῆς φορολογικῆς νομοθεσίας τοῦ Κράτους τοῦ ὅποιου τυγχάνει κάτοικος ἡ ἐνεργοῦσα τὴν διανομὴν ἔταιρεία, πρὸς τὸ ἐκ μετοχῶν εἰσόδημα.

4. Αἱ διατάξεις τῶν παραγράφων 1 καὶ 2 δὲν ἐφαρμόζονται ἐὰν δικαιοῦχος τῶν μερισμάτων, ὧν κάτοικος ἐνὸς τῶν Συμβαλλομένων κρατῶν, διατηρεῖ ἐν τῷ ἑτέρῳ Συμβαλλομένῳ Κράτει, τοῦ ὅποιου ἡ καταβάλλουσα τὰ μερίσματα ἔταιρεία εἶναι κάτοικος, μόνιμον ἔγκατάστασιν μὲ τὴν ὅποιαν ὁ κάτοχος τῶν μετοχῶν, δυνάμει τῶν ὅποιων καταβάλλονται τὰ μερίσματα, συνδέεται στενῶς. Εἰς τὴν περίπτωσιν ταύτην ἐφαρμόζονται αἱ διατάξεις τοῦ "Αρθρου 6.

5. Ἐὰν ἔταιρεία, τυγχάνουσα κάτοικος ἐνὸς τῶν Συμβαλλομένων Κρατῶν, πραγματοποιῇ κέρδη ἢ εἰσόδημα ἐκ τοῦ ἑτέρου Συμβαλλομένου Κράτους, τὸ ἑτερον τοῦτο Κράτος δὲν δύναται νά ἐπιβάλῃ φόρον ἐπὶ τῶν μερισμάτων ἀτινα καταβάλλονται ὑπὸ τῆς ἔταιρείας εἰς πρόσωπα μὴ κατοικοῦντα ἐν τῷ ἑτέρῳ τούτῳ Κράτει ἢ νά ὑπαγάγῃ τὰ ἀδιανέμητα κέρδη τῆς ἔταιρείας εἰς φόρον ἐπὶ τῶν ἀδιανεμήτων κερδῶν, ἀκόμη καὶ ἐὰν τὰ καταβάλλομενα μερίσματα ἡ τὰ ἀδιανέμητα κέρδη συνιστοῦν ἐν ὅλῳ ἢ ἐν μέρει κέρδη ἢ εἰσοδήματα προκύπτοντα ἐν τῷ ἑτέρῳ τούτῳ Κράτει.

"Αρθρον 10

1. Τόκοι προκύπτοντες εἰς ἐν τῶν Συμβαλλομένων Κρατῶν καὶ καταβάλλομενοι εἰς κάτοικον τοῦ ἑτέρου Συμβαλλομένου Κράτους δύνανται νά φορολογηθοῦν εἰς τὸ ἑτερον τοῦτο Κράτος.

2. Ἐν τούτοις, τοιοῦτοι τόκοι δύνανται νά φορολογηθοῦν ἐν τῷ Συμβαλλομένῳ Κράτει ἐν τῷ ὅποιῷ οἵτοι προκύπτουσι, συμφώνως πρὸς τὸν νόμον τοῦ Κράτους τούτου, ἀλλὰ ὁ οὕτως ἐπιβαλλόμενος φορολογικὸς συντελεστὴς δὲν θὰ ὑπερβαίνῃ τὸ 10% τοῦ ποσοῦ τῶν τόκων.

Αἱ ἀρμόδιαι ἀρχαὶ τῶν Συμβαλλομένων Κρατῶν θὰ καθορίσουν δι' ἀμοιβαίας συμφωνίας τὰς πραϋποθέσεις ἐφαρμογῆς τοῦ περιορισμοῦ τούτου.

3. Ὁ δρός «τόκοι» ὡς χρησιμοποιεῖται ἐν τῷ παρόντι "Αρθρῷ σημαίνει εἰσόδημα ἐκ κρατικῶν χρεωγράφων, δμόλογιῶν ἢ χρεωστικῶν τίτλων, ἀνεξαρτήτως ἐὰν οἵτοι ἔξασφαλίζωνται ἢ οὐ δι' ὑποθήκης καὶ ἀνεξαρτήτως ἐὰν παρέχουν ἢ μὴ δικαιωματικῆς εἰς κέρδη, ἀπαιτήσεις ἐξ ὀφειλῶν οίασδήποτε φύσεως ὡς ἐπίσης καὶ πᾶν ἑτερον εἰσόδημα ἔξομοιούμενον, συμφώνως πρὸς τὴν φορολογικὴν νομοθεσίαν τοῦ Κράτους ἐν τῷ ὅποιῷ προκύπτει τὸ εἰσόδημα, πρὸς εἰσόδημα ἐκ δανεισθέντων χρημάτων.

4. Αἱ διατάξεις τῶν παραγράφων 1 καὶ 2 δὲν ἔφαρμόζονται ὁσάκις δικαιοῦχος τῶν τόκων, ὃν κάτοικος τοῦ ἐνὸς τῶν Συμβαλλομένων Κρατῶν, διατηρεῖ ἐν τῷ ἐτέρῳ τῶν Συμβαλλομένων Κρατῶν, ἐν τῷ δποίῳ προκύπτει διό τόκος, μόνιμον ἐγκατάστασιν μετὰ τῆς δποίας ἡ ἀπαίτησις ἔξ δφειλῆς, ἔξ ἡς προκύπτει διό τόκος, συνδέεται στενῶς. Εἰς τὴν περίπτωσιν ταύτην ἔφαρμόζονται αἱ διατάξεις τοῦ "Αρθρου 6.

5. Τόκοι θεωροῦνται προκύπτοντες εἰς ἐν τῶν Συμβαλλομένων Κρατῶν ἐὰν δικαστής καταβάλλων εἶναι αὐτὸ τοῦτο τὸ Κράτος, πολιτικὴ ὑποδιαιρεσὶς, τοπικὴ ἀρχὴ ἡ κάτοικος τοῦ Κράτους τούτου. Ἐὰν δημοσίως δικαστής καταβάλλων τοὺς τόκους, ἀνεξαρτήτως ἐὰν οὗτος εἶναι ἡ οὐ κάτοικος ἐνὸς τῶν Συμβαλλομένων Κρατῶν, ἔχῃ εἰς ἐν τῶν Συμβαλλομένων Κρατῶν μόνιμον ἐγκατάστασιν διὰ τὴν δποίαν συνήφθη ἡ δφειλῆ καὶ ἔφ' ἡς καταβάλλονται οἱ τόκοι, οἱ τόκοι δὲ οὗτοι διαρύνουν τὴν μόνιμον ταύτην ἐγκατάστασιν, τότε οἱ ἐν λόγῳ τόκοι θεωροῦνται προκύπτοντες εἰς τὸ Συμβαλλόμενον Κράτος εἰς διέρισκεται ἡ μόνιμος ἐγκατάστασις.

6. Ἐάν, λόγῳ εἰδικῆς σχέσεως μεταξύ καταβάλλοντος καὶ δικαιούχου ἡ μεταξύ ἀμφοτέρων τούτων καὶ ἄλλου τινὸς προσώπου, τὸ ποσὸν τῶν καταβαλλομένων τόκων τῶν ἀφορώντων τὴν ἔξ δφειλῆς ἀπαίτησιν, διὰ τὴν δποίαν καταβάλλονται, ὑπερβαίνῃ τὸ ποσὸν τὸ δποίον θά συνεφωνήτο μεταξύ δφειλέτου καὶ δικαιούχου, ἔλλείψει τοιαύτης σχέσεως, αἱ διατάξεις τοῦ παρόντος "Αρθρου ἔφαρμόζονται μόνον ἐπὶ τοῦ τελευταίου μνημονευθέντος ποσοῦ. Ἐν τῇ περιπτώσει ταύτη τὸ ὑπερβάλλον μέρος τοῦ καταβαλλομένου ποσοῦ φορολογεῖται συμφώνως πρὸς τὴν νομοθεσίαν ἐκάστου Συμβαλλομένου Κράτους, λαμβανομένων δεόντως ὑπ' ὅψιν τῶν λοιπῶν διατάξεων τῆς παρούσης Συμβάσεως.

"Αρθρον 11

1. Δικαιώματα προκύπτοντα ἐντὸς ἐνὸς τῶν Συμβαλλομένων Κρατῶν καὶ καταβαλλόμενα εἰς κάτοικον τοῦ ἐτέρου Συμβαλλομένου Κράτους θά φορολογοῦνται μόνον ἐν τῷ ἐτέρῳ τούτῳ Κράτει.

2. Ὁ δρός «δικαιώματα», ὡς χρησιμοποιεῖται ἐν τῷ ἀρθρῷ τούτῳ, σημαίνει πληρωμάς πάστης φύσεως, γενομένας ἔναντι χρήσεως ἡ δικαιώματος χρήσεως συγγραφικοῦ δικαιώματος φιλολογικῆς, καλλιτεχνικῆς ἡ ἐπιστημονικῆς ἐργασίας, περιλαμβανομένων ταινιῶν προγραμμάτων τηλεοράσεως, εύρεσιτεχνίας, ἐμπορικοῦ σήματος, σχεδίου ἡ τύπου, μηχανικοῦ σχεδίου, μυστικοῦ τύπου ἡ διαδικασίας παραγωγῆς ἡ διὰ τὴν χρήσιν ἡ δικαιώματα χρήσεως θιομηχανικοῦ, ἐμπορικοῦ ἡ ἐπιστημονικοῦ ἔξοπλισμοῦ ἡ διὰ πληροφορίας ἀφορώσας θιομηχανικήν, ἐμπορικήν ἡ ἐπιστημονικήν ἐμπειρίαν.

3. Αἱ διατάξεις τῆς παραγράφου 1 δὲν θά ἔφαρμόζωνται ἐὰν δικαιοῦχος τῶν δικαιωμάτων, ὃν κάτοικος ἐνὸς τῶν Συμβαλλομένων Κρατῶν, διατηρεῖ ἐν τῷ ἐτέρῳ Συμβαλλομένῳ Κράτει, ἐν τῷ δποίῳ προκύπτουν τὰ δικαιώματα, μόνιμον ἐγκατάστασιν μετὰ τῆς δποίας τὸ δικαιώματα ἡ ἡ ίδιοκτησία ἔξ ἡς πηγάζουσι ταῦτα, συνδέεται στενῶς. Εἰς τὴν περίπτωσιν ταύτην ἔφαρμόζονται αἱ διατάξεις τοῦ "Αρθρου 6.

4. Εἰς τὴν περίπτωσιν λόγῳ εἰδικῆς σχέσεως μεταξύ καταβάλλοντος καὶ λαμβάνοντος ἡ μεταξύ ἀμφοτέρων τούτων καὶ ἄλλου τινὸς προσώπου, τὸ ποσὸν τῶν καταβαλλομένων δικαιωμάτων, λαμβανομένης ὑπ' ὅψιν τῆς χρήσεως τοῦ δικαιώματος ἡ τῶν πληροφοριῶν διὰ τὰς δποίας καταβάλλονται, ὑπερβαίνει τὸ ποσὸν τὸ δποίον ἥθελε συμφωνηθῆ μεταξύ καταβάλλοντος καὶ λαμβάνοντος ἐὰν δὲν ὑπῆρχεν ἡ ἐν

λόγω σχέσις, αἱ διατάξεις τοῦ παρόντος "Αρθρου ἐφαρμόζονται μόνον ἐπὶ τοῦ τελευταίου μημονεύθέντος ποσοῦ. Εἰς τὴν περίπτωσιν ταύτην, τὸ ὑπερβάλλον μέρος τοῦ καταβαλλομένου ποσοῦ θὰ φορολογήται συμφώνως πρὸς τὴν νομοθεσίαν ἐκάστου Συμβαλλομένου Κράτους λαμβανομένων δεόντως ὅπ' ὅψιν τῶν λοιπῶν διατάξεων τῆς παρούσης Συμβάσεως.

5. Αἱ διατάξεις τοῦ παρόντος "Αρθρου δὲν θὰ ἔχουν ἐπίδρασίν τινα ἐπὶ τοῦ δικαιώματος ἐνὸς τῶν Συμβαλλομένων Κρατῶν πρὸς ἐπιβολὴν φόρου ὑπολογιζομένου ἐπὶ συντελεστῇ μέχρι 5% ἐπὶ τοῦ ἀκαθαρίστου ποσοῦ οίσαδήποτε εἰδους πληρωμῆς λαμβανομένης ὑπὸ κατοίκου τοῦ ἐτέρου Συμβαλλομένου Κράτους ἔναντι χρήσεως ἢ δικαιώματος χρήσεως κινηματογραφικῶν ταινιῶν (ἐκτὸς τῶν ταινιῶν τῶν προθαλλομένων εἰς τὴν τηλεόρασιν).

"Αρθρον 12

1. Κέρδη ἔξ απαλλοτριώσεως ἀκινήτου ἰδιοκτησίας, ὡς καθορίζεται ἐν τῇ παραγράφῳ 2 τοῦ "Αρθρου 5, δύνανται νὰ φορολογηθοῦν εἰς τὸ Συμβαλλόμενον Κράτος εἰς τὸ ὅποιον εὑρίσκεται ἢ ἐν λόγῳ ἰδιοκτησία.

2. Κέρδη ἔξ απαλλοτριώσεως κινητῆς ἰδιοκτησίας ἀποτελούστης τμῆμα τῆς ἐπαγγελματικῆς περιουσίας μονίμου ἐγκαταστάσεως τὴν ὁποίαν ἐπιχείρησις ἐνὸς τῶν Συμβαλλομένων Κρατῶν διατηρεῖ ἐν τῷ ἐτέρῳ Συμβαλλομένῳ Κράτει ἢ ἐκ την κινητῆς ἰδιοκτησίας ἀνηκούσῃς εἰς σταθερὰν βάσιν τὴν ὅποιαν κάτοικος ἐνὸς τῶν Συμβαλλομένων Κρατῶν διαθέτει εἰς τὸ ἐτέρον Συμβαλλόμενον Κράτος πρὸς τὸν σκοπὸν παροχῆς ἐπαγγελματικῶν ὑπηρεσιῶν, συμπεριλαμβανομένων τῶν κερδῶν ἐκ τῆς ἀπαλλοτριώσεως τῆς τοιαύτης μονίμου ἐγκαταστάσεως (μόνης ἢ δόμου μετὰ τῆς δλης ἐπιχειρήσεως) ἢ τῆς τοιαύτης σταθερᾶς βάσεως, δύνανται νὰ φορολογηθοῦν ἐν τῷ ἐτέρῳ Κράτει.

Ἐν τούτοις, κέρδη ἔξ απαλλοτριώσεως πλοίων καὶ ἀεροσκαφῶν ἐκτελούντων διεθνεῖς μεταφοράς καὶ ἐκ κινητῆς ἰδιοκτησίας ἥτις συνδέεται μὲ τὴν λειτουργίαν τῶν ἐν λόγῳ πλοίων καὶ ἀεροσκαφῶν φορολογοῦνται μόνον εἰς τὸ Συμβαλλόμενον Κράτος εἰς τὸ ὅποιον τὰ κέρδη ἐκ τῶν προαναφερθέντων πλοίων καὶ ἀεροσκαφῶν φορολογοῦνται, βάσει τῶν διατάξεων τοῦ "Αρθρου 7 τῆς παρούσης Συμβάσεως.

3. Κέρδη ἔξ απαλλοτριώσεως οίσαδήποτε περιουσίας πλὴν τῆς μημονευομένης εἰς τὰς παραγράφους 1 καὶ 2 θὰ φορολογοῦνται μόνον εἰς τὸ Συμβαλλόμενον Κράτος τοῦ ὅποιου ὁ ἀπαλλοτριῶν ἰδιοκτήτης τυγχάνει κάτοικος.

"Αρθρον 13

1. Εἰσόδημα κτώμενον ὑπὸ κατοίκου ἐνὸς τῶν Συμβαλλομένων Κρατῶν ἔναντι ἐπαγγελματικῶν ὑπηρεσιῶν ἢ ἐτέρας ἀνεξαρτήτου δραστηριότητος παρομοίας φύσεως θὰ φορολογήται μόνον ἐν τῷ Κράτει τούτῳ ἐκτὸς ἐὰν οὗτος διαθέτῃ σταθερὰν βάσιν ἐν τῷ ἐτέρῳ Συμβαλλομένῳ Κράτει πρὸς τὸν σκοπὸν τῆς ἀσκήσεως τῆς δραστηριότητός του. Ἐὰν οὗτος διατηρῇ τοιαύτην σταθερὰν βάσιν, τὸ εἰσόδημα δύναται νὰ φορολογηθῇ ἐν τῷ ἐτέρῳ Συμβαλλομένῳ Κράτει, ἀλλὰ μόνον καθ' ὃ μέρος τούτο προέρχεται ἐκ τῆς σταθερᾶς ταύτης βάσεως.

2. Ο δρός «ἐπαγγελματικαὶ ὑπηρεσίαι» συμπεριλαμβάνει εἰδικώτερον ἀνεξαρτήτους ἐπιστημονικάς, φιλολογικάς, καλλιτεχνικάς ἐκπαίδευτικάς ἢ διδακτικάς δραστηριότητας, ὡς ἐπίσης ἀνεξαρτήτου δραστηριότητας ιατρῶν, δικηγόρων, μηχανικῶν, ἀρχιτεκτόνων, ὁδοντίστρων καὶ λογιστῶν.

”Αρθρον 14

1. Τηρουμένων τῶν διατάξεων τῶν ”Αρθρων 15, 17 καὶ 18, μισθοί, ἡμερομίσθια καὶ ἄλλαι παρομοίας φύσεως ἀμοιβαὶ κτώμεναι ὑπὸ κατοίκου ἐνὸς τῶν Συμβαλλομένων Κρατῶν ἔναντι ἐμμίσθου ἀπασχολήσεως θὰ φορολογοῦνται μόνον ἐν τῷ Κράτει τούτῳ, ἐκτὸς ἐὰν ἡ ἐμμίσθιος ἀπασχόλησις ἀσκήται ἐν τῷ ἔτερῳ Συμβαλλομένῳ Κράτει. Ἐὰν ἡ ἐμμίσθιος ἀπασχόλησις ἀσκήται οὕτω, ἢ ἐξ αὐτῆς κτωμένη ἀμοιβὴ δύναται νὰ φορολογηθῇ ἐν τῷ ἔτερῳ Κράτει.

2. Ἀνεξαρτήτως τῶν διατάξεων τῆς παραγράφου 1 ἀποζημίωσις κτωμένη ὑπὸ κατοίκου ἐνὸς τῶν Συμβαλλομένων Κρατῶν, ἔναντι ἐμμίσθου ἀπασχολήσεως ἀσκουμένης ἐν τῷ ἔτερῳ Συμβαλλομένῳ Κράτει θὰ φορολογήται μόνον εἰς τὸ πρῶτον μητιμονευθὲν Κράτος ἐάν :

- (α) ὁ λαμβάνων εὑρίσκεται εἰς τὸ ἔτερον Κράτος διὰ χρονικὴν περίοδον ἢ περιόδους μὴ ὑπερβαίνοντας συνολικῶς τὰς 183 ἡμέρας κατὰ τὸ οἰκεῖον φορολογικὸν ἔτος· καὶ
- (β) ἡ ἀποζημίωσις καταβάλλεται ὑπὸ ἡ διὰ λογαριασμὸν ἐργοδότου ὁ δόποις δὲν εἶναι κάτοικος τοῦ ἔτερου Κράτους· καὶ
- (γ) ἡ ἀποζημίωσις νὰ μὴ θαρύηῃ τὴν μόνιμον ἐγκατάστασιν ἢ τὴν σταθεράν θάσιν τὴν δόποιαν ὁ ἐργοδότης διατηρεῖ ἐν τῷ ἔτερῳ Κράτει.

3. Ἀνεξαρτήτως τῶν προηγουμένων διατάξεων τοῦ παρόντος ”Αρθρου, ἀποζημίωσις ἔναντι ἐμμίσθου ἀπασχολήσεως παρεχομένης ἐπὶ πλοίου ἢ ἀεροσκάφους εἰς διεθνεῖς μεταφοράς, δύναται νὰ φορολογηθῇ εἰς τὸ Συμβαλλόμενον Κράτος εἰς τὸ δόποιον τὰ κέρδη ἐκ τῆς ἐκμεταλλεύσεως τοῦ πλοίου ἢ τοῦ ἀεροσκάφους φορολογοῦνται, θάσει τῶν διατάξεων τοῦ ”Αρθρου 7 τῆς παρούσης Συμβάσεως.

”Αρθρον 15

’Αμοιβαὶ διευθυντῶν καὶ παρόμοιαι πληρωμαὶ κτώμεναι ὑπὸ κατοίκου ἐνὸς τῶν Συμβαλλομένων Κρατῶν ὑπὸ τὴν ἴδιοτητά του ὡς μέλους Διοικητικοῦ Συμβουλίου ἐταιρείας ἦτις εἶναι κάτοικος τοῦ ἔτερου Συμβαλλομένου Κράτους, δύνανται νὰ φορολογηθοῦν ἐν τῷ ἔτερῳ τούτῳ Κράτει.

”Αρθρον 16

’Ανεξαρτήτως τῶν διατάξεων τῶν ”Αρθρων 13 καὶ 14 εἰσόδημα κτώμενον ὑπὸ προσώπων παρεχόντων ὑπηρεσίας δημοσίας ψηχαγωγίας, ὃς καλλιτεχνῶν θεάτρου, κινηματογράφου, ραδιοφώνου ἢ τηλεοράσεως καὶ ὑπὸ μουσικῶν καὶ ἀθλητῶν ἐκ τῆς προσωπικῆς αὐτῶν δραστηριότηος δύναται νὰ φορολογηθῇ ἐν τῷ Συμβαλλομένῳ Κράτει ὅπου διεξάγεται ἡ τοιαύτη δραστηριότης.

”Αρθρον 17

Τηρουμένων τῶν διατάξεων τῆς παραγράφου 1 τοῦ ”Αρθρου 18, συντάξεις καὶ ἄλλαι παρομοίας φύσεως ἀποζημιώσεις καταβαλλόμεναι εἰς κάτοικον ἐνὸς τῶν Συμβαλλομένων Κρατῶν ἔναντι προσφερθείσης ἐμμίσθου ὑπηρεσίας θὰ φορολογοῦνται μόνον ἐν τῷ Κράτει τούτῳ.

”Αρθρον 18

1. ’Αμοιβαί, συμπεριλαμβανομένων συντάξεων, καταβαλλόμεναι ὑπὸ τινος Συμβαλλομένου Κράτους εἰς οἰονδήποτε ἄτομον ἔναντι ὑπηρεσιῶν παρασχεθεισῶν εἰς τὸ Κράτος τούτο κατὰ τὴν ἀσκησιν λειτουργήματος Κυθερητικοῦ χαρακτῆρος, φορολογοῦνται μόνον εἰς

τὸ Κράτος τοῦτο, ἐκτὸς ἐὰν τὸ ἄτομον εἶναι ὑπῆκοος τοῦ ἔτερου Συμβαλλομένου Κράτους, χωρὶς νὰ εἶναι ἐπίσης ὑπῆκοος τοῦ πρώτου μνημονεύομένου Κράτους.

2. Αἱ διατάξεις τῆς παραγράφου 1, δὲν θὰ ἔχουν ἐφαρμογὴν ἐπὶ ἀμοιθῶν ἢ συντάξεων, δι’ ὑπῆρσίας ἔχουσας σχέσιν μὲν ἐμπόριον ἢ ἔργασίας ἀσκουμένας ὑπὸ ἐνὸς τῶν Συμβαλλομένων Κρατῶν ἢ τῶν πρὸς τοῦτο ἔξομοιουμένων Ὁργανισμῶν.

Εις τὴν περίπτωσιν ταύτην ἐφαρμόζονται αἱ διατάξεις τῶν Ἀρθρῶν 14, 15 καὶ 17 τῆς παρούσης Συμβάσεως.

"Αρθρον 19

1. Ἐποχήμιώσις τὴν δρούσαν ἄπομον ἐνὸς τῶν Συμβαλλομένων Κρατῶν λαμβάνει ἐκ τῆς ἀναλήψεως μελέτης ἢ ἐρεύνης ἀνωτέρας θαθμίδος ἢ διὰ διδασκαλίαν κατὰ τὸ διάστημα προσωρινῆς διαμονῆς μὴ ὑπερβαίνοντος τὰ δύο ἔτη, εἰς Πανεπιστήμιον, Ἰνστιτούτον Ἐρευνῶν, Σχολείον, Κολλέγιον ἢ ἔτερον παρόμοιον ὅρυμα εἰς τὸ ἔτερον τῶν Συμβαλλομένων Κρατῶν δὲν θὰ φορολογήται εἰς τὸ Κράτος τοῦτο.

2. Χρηματικά ποσά τὰ ὅποια λαμβάνει διὰ τὴν συντήρησιν, ἐκπαίδευσιν ἢ ἔξασκησύν του σπουδαστής ἢ μαθητεύόμενος εἰς ἐπάγγελμα, ὁ ὅποιος εἶναι ἢ ἦτο κάτοικος ἐνὸς τῶν Συμβαλλομένων Κρατῶν καὶ ὁ ὅποιος παραφαίνει ἐν τῷ ἑτέρῳ Συμβαλλομένῳ Κράτει ἀποκλειστικῶς καὶ μόνον πρὸς τὸν σκοπὸν τῆς ἐκπαίδευσεως ἢ ἔξασκησεώς του, δὲν θὰ φορολογοῦνται εἰς τὸ ἑτέρον Συμβαλλόμενον Κράτος, ἐφ' ὅσον τὰ ποσά ταῦτα καταβάλλονται εἰς αὐτὸν ἐκ πηγῶν εὑρισκομένων ἐκτὸς τοῦ ἑτέρου τούτου Συμβαλλομένου Κράτους.

3. Ἐποζημίωσις τὴν ὅποιαν σπουδαστής ἦ μαθητεύμενος εἰς ἐπάγ-
γελμα, δ ὅποιος εἶναι ἢ ἡτο κάτοικος ἐνὸς τῶν Συμβαλλομένων
Κρατῶν, κτᾶται ἔξι ἐμμίσθου ἀπασχολήσεως παρεχομένης ὑπ' αὐτοῦ
εἰς τὸ ἔτερον Συμβαλλόμενον Κράτος διὰ σκοπούς πρακτικῆς ἔξα-
σκήσεώς του, διὰ περίοδον ἢ περιόδους μὴ ὑπερβαίνοντας ἐν συνόλῳ
τὰς 183 ἡμέρας κατὰ τὸ οἰκεῖον φορολογικὸν ἔτος, δὲν θὰ φορολο-
γοῦνται εἰς τὸ ἔτερον τοῦτο Κράτος.

"Αρθρον 20

Εἰσόδημα προερχόμενον ἐκ πηγῶν ἐντὸς τοῦ ἐνὸς τῶν Συμβαλλομένων Κρατῶν καὶ κτώμενον ὑπὸ κατοίκου τοῦ ἔτερου Συμβαλλομένου Κράτους μὴ ἀναφερόμενον ρητῶς εἰς τὰ προηγούμενα "Αρθρα τῆς παρούσης Συμβάσεως, θὰ φορολογήται μόνον εἰς τὸ ἔτερον τοῦτο Κράτος.

"Apθρον 21

1. Οι νόμοι τῶν Συμβαλλομένων Κρατῶν θὰ συνεχίσουν νὰ ἔχουν ἔφαρμογήν ἐπὶ τῆς φορολογίας τοῦ εἰσοδήματος τοῦ προκύπτοντος εἰς ἑκάτερον τῶν Συμβαλλομένων Κρατῶν ἐκτὸς ἀντιθέτου ρητῆς προσθέψεως ἐν τῇ παρούσῃ Συμβάσει. ‘Οσάκις εἰσόδημά τι φορολογεῖται εἰς ἀμφότερα τὰ Συμβαλλόμενα Κράτη, ἥ ἀποφυγὴ τῆς διπλῆς φορολογίας θὰ ἐπιτυγχάνεται συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τῶν κατωτέρω παραγράφων τοῦ ”Αρθρου τούτου.

πρὸς τὴν φορολογικὴν νομοθεσίαν τῆς Κύπρου, εἴτε ἀμέσως εἴτε ἐμέσως διά παρακρατήσεως, ἐν σχέσει πρὸς εἰσόδημα προερχόμενον ἐκ πηγῶν ἐντὸς τῆς Κύπρου, θὰ παρέχηται ὡς πίστωσις, ἔναντι τοῦ Ἑλληνικοῦ φόρου τοῦ καταβλητέου ἐπὶ τοῦ εἰσοδήματος τούτου. Ἐὰν τὸ εἰσόδημα τοῦτο εἶναι σύνηθες μέρισμα καταβαλλόμενον ὑπὸ ἐταιρείας κατοίκου Κύπρου, ή πίστωσις θὰ λαμβάνῃ ὑπ’ ὅψιν (πλέον τοῦ Κυπριακοῦ φόρου ἐν σχέσει μὲ τὸ μέρισμα) τὸν Κυπριακὸν φόρον τὸν καταβλητέον ὑπὸ τῆς ἐταιρείας ἐν σχέσει μὲ τὰ κέρδη τῆς, καί, ἐάν τοῦτο εἶναι μέρισμα καταβαλλόμενον εἰς προνομιούχους μετοχάς ἀντιπροσωπεύοντος ἀμφότερα, ἦτοι μέρισμα εἰς σταθερὸν συντελεστήν, εἰς τὸν δποῖον δικαιοῦνται αἱ μετοχαὶ καὶ πρόσθετον συμμετοχὴν εἰς τὰ κέρδη, διὰ τοῦτο οὐτως καταβλητέος ὑπὸ τῆς ἐταιρείας, θὰ λαμβάνηται ὁμοίως ὑπ’ ὅψιν καθ’ διὰ μέρος τὸ μέρισμα ὑπερβαίνει τὸν σταθερὸν τοῦτον συντελεστήν.

3. Διὰ τοὺς σκοποὺς τῆς παραγράφου 2, διὸς «καταβλητέος Κυπριακὸς φόρος» θεωρεῖται ὅτι περιλαμβάνει :

- (α) Τὸν Κυπριακὸν φόρον ὅστις θὰ ἔδει νὰ κατεβάλλετο ἐπὶ οἰωνδήποτε κερδῶν ἢ τόκων, ἀπαλλασσομένων ἢ ἐξαιρουμένων τοῦ Κυπριακοῦ φόρου λόγῳ παροχῆς φορολογικῶν κινήτρων.
- (β) Τὸν Κυπριακὸν φόρον ὅστις θὰ ἔδει νὰ παρεκρατεῖτο ἐξ οἰωνδήποτε μερισμάτων καταβαλλομένων ἐκ κερδῶν ἀπαλλασσομένων ἢ ἐξαιρουμένων τοῦ Κυπριακοῦ φόρου λόγῳ παροχῆς φορολογικῶν κινήτρων.

4. Τηρουμένων τῶν διατάξεων τῆς φορολογικῆς νομοθεσίας τῆς Κύπρου, ἐν σχέσει μὲ τὴν παρεχομένην ἕκπτωσιν ὑπὸ μορφὴν πιστώσεως ἔναντι τοῦ Κυπριακοῦ φόρου τοῦ καταβλητέου εἰς ἐδάφη ἐκτὸς τῆς Κύπρου φόρου, διὰ τοῦτο οὐτως καταβλητέος συμφώνως πρὸς τὴν φορολογικὴν νομοθεσίαν τῆς Ἑλλάδος, εἴτε ἀμέσως εἴτε ἐμμέσως διὰ παρακρατήσεως, ἐν σχέσει πρὸς εἰσόδημα προερχόμενον ἐκ πηγῶν ἐντὸς τῆς Ἑλλάδος, θὰ παρέχηται ὡς πίστωσις ἔναντι τοῦ Κυπριακοῦ φόρου τοῦ καταβλητέου ἐπὶ τοῦ εἰσοδήματος τούτου.

Ἐάν τὸ τοιοῦτον εἰσόδημα εἶναι σύνηθες μέρισμα καταβαλλόμενον ὑπὸ ἐταιρείας κατοίκου Ἑλλάδος, ή πίστωσις θὰ λαμβάνῃ ὑπ’ ὅψιν (πλέον τοῦ Ἑλληνικοῦ φόρου ἐν σχέσει μὲ τὸ μέρισμα) τὸν Ἑλληνικὸν φόρον τὸν καταβλητέον ὑπὸ τῆς ἐταιρείας ἐν σχέσει μὲ τὰ κέρδη τῆς, καί, ἐάν τοῦτο εἶναι μέρισμα καταβαλλόμενον εἰς προνομιούχους μετοχάς ἀντιπροσωπεύοντος ἀμφότερα, ἦτοι μέρισμα εἰς σταθερὸν συντελεστήν, εἰς τὸν δποῖον δικαιοῦνται αἱ μετοχαὶ καὶ πρόσθετον συμμετοχὴν εἰς τὰ κέρδη, διὰ τοῦτο οὐτως καταβλητέος ὑπὸ τῆς ἐταιρείας, θὰ λαμβάνηται ὁμοίως ὑπ’ ὅψιν καθ’ διὰ μέρος τὸ μέρισμα ὑπερβαίνει τὸν σταθερὸν τοῦτον συντελεστήν.

5. Διὰ τοὺς σκοποὺς τῆς παραγράφου 4 διὸς «καταβλητέος Ἑλληνικὸς φόρος» θεωρεῖται ὅτι περιλαμβάνει :

- (α) Τὸν Ἑλληνικὸν φόρον ὅστις θὰ ἔδει νὰ κατεβάλλετο ἐπὶ οἰωνδήποτε κερδῶν ἢ τόκων, ἀπαλλασσομένων ἢ ἐξαιρουμένων τοῦ Ἑλληνικοῦ φόρου λόγῳ παροχῆς φορολογικῶν κινήτρων.
- (β) Τὸν Ἑλληνικὸν φόρον ὅστις θὰ ἔδει νὰ παρεκρατεῖτο ἐξ οἰωνδήποτε μερισμάτων καταβαλλομένων ἐκ κερδῶν ἀπαλλασσομένων ἢ ἐξαιρουμένων τοῦ Ἑλληνικοῦ φόρου λόγῳ παροχῆς φορολογικῶν κινήτρων.

6. Ἐάν ἄτομον κάτοικος τῆς Ἑλλάδος, διὰ τοὺς σκοποὺς τοῦ Ἑλληνικοῦ φόρου καὶ κάτοικος ἐπίσης τῆς Κύπρου, διὰ τοὺς σκοπούς τοῦ Κυπριακοῦ φόρου, κτᾶται εἰσόδημα ἐκ πηγῶν εὑρισκομένων ἐκτὸς

καὶ τῆς Ἑλλάδος καὶ τῆς Κύπρου, δύναται νὰ ἐπιθεληθῇ φόρος ἐπὶ τοῦ εἰσοδήματος τούτου ὑφ' ἔκάστου τῶν Συμβαλλομένων Κρατῶν (συμφώνως πρὸς τὴν φορολογικὴν νομοθεσίαν τὴν ἴσχυουσαν ἐν τῷ Συμβαλλομένῳ τούτῳ Κράτει καὶ πρὸς οἰανδήποτε ὑφισταμένην Σύμβασιν, περὶ ἀποφυγῆς τῆς διπλῆς φορολογίας τοῦ εἰσοδήματος, μεταξὺ τοῦ Συμβαλλομένου τούτου Κράτους καὶ τοῦ ἐδάφους ἐκ τοῦ ὁποίου τὸ εἰσόδημα προέκυψεν) ἀλλὰ θὰ παρέχηται πίστωσις ἔναντι τοῦ φόρου τοῦ ἐπιθελλομένου ὑφ' ἔκάστου Συμβαλλομένου Κράτους —ἐπὶ τοῦ τημάτος ἐκείνου τοῦ εἰσοδήματος διπέρ υπόκειται εἰς φόρον εἰς ἀμφότερα τὰ Συμβαλλόμενα Κράτη—ἢ ὅποια πίστωσις φέρει τὴν ἰδίαν ἀναλογίαν πρὸς τὸ ποσὸν τοῦ φόρου τούτου (ὡς οὗτος περιορίζεται διὰ τῆς μειώσεως ὑπὸ οἰασδήποτε ἐκπτώσεως χορηγουμένης ἐν σχέσει μὲ τὸν φόρον τὸν κατασθλητέον εἰς τὴν χώραν ἐν τῇ ὁποίᾳ προέκυψεν τὸ εἰσόδημα) ἢ πρὸς τὸ ποσὸν τοῦ φόρου τοῦ ἐπιθελλομένου ὑπὸ τοῦ ἐτέρου Συμβαλλομένου Κράτους (περιοριζόμενου ὡς προελέχθη), οἰονδήποτε τούτων εἶναι τὸ δλιγάτερον, ὡς τὸ πρότερον ποσὸν (πρὸ οἰασδήποτε τοιαύτης μειώσεως) φέρει πρὸς τὸ ἄθροισμα ἀμφοτέρων τῶν ποσῶν (πρὸ οἰασδήποτε τοιαύτης μειώσεως).

7. Διὰ τοὺς σκοπούς τοῦ παρόντος "Αρθρου, κέρδη ἢ ἀμοιβαὶ προκύπτουσαι ἐκ τῆς ἀσκήσεως ἐιταγγέλματος ἢ ἔξι ἔμμισθου ἀπασχολήσεως εἰς ἐν τῶν Συμβαλλομένων Κρατῶν θὰ θεωροῦνται εἰσόδημα προερχόμενον ἐκ πηγῶν ἐντὸς τοῦ Συμβαλλομένου τούτου Κράτους καὶ αἱ ὑπηρεσίαι ἀτόμους τινὸς; αἱ παρεχόμεναι ἐν δλῳ ἢ κυρίως ἐπὶ πλοίου τηολογημένου εἰς ἐν τῶν Συμβαλλομένων Κρατῶν ἢ ἐπὶ ἀεροσκάφους εὑρισκομένου ὑπὸ τὴν ἐκμετάλλευσιν κατοίκου ἐνὸς τῶν Συμβαλλομένων Κρατῶν, θὰ θεωροῦνται ὅτι παρέχονται ἐντὸς τοῦ Συμβαλλομένου τούτου Κράτους.

"Αρθρον 22

1. Οἱ ὑπῆκοοι ἐνὸς τῶν Συμβαλλομένων Κρατῶν δὲν θὰ ὑπόκεινται ἐν τῷ ἐτέρῳ Συμβαλλομένῳ Κράτει εἰς οἰανδήποτε φορολογίαν ἢ οἰασδήποτε σχετικὴν μεταχειρίσιν διάφορον ἢ ἐπαχθεστέραν τῆς φορολογίας καὶ τῆς σχετικῆς μεταχειρίσεως εἰς ἄς, ὑπὸ τὰς αὐτὰς συνθήκας, ὑπόκεινται ἢ ἐνδέχεται νὰ ὑπαχθῶσιν οἱ ὑπῆκοοι τοῦ ἐτέρου τούτου Κράτους.

2. Ὁ δρος «ὑπῆκοοι» σημαίνει :

- (α) πάντα τὰ ἄτομα ἀτινα κέκτηνται τὴν ἐθνικότητα ἐνὸς τῶν Συμβαλλομένων Κρατῶν.
- (β) Πάντα τὰ νομικὰ πρόσωπα, προσωπικάς ἐταιρείας, ἢ ἀλλης μορφῆς ἐνώσεις προσώπων, ἀναγνωριζόμενα ὡς τοιαύτα ὑπὸ τῆς ἴσχυούσης νομοθεσίας ἐκάστου τῶν Συμβαλλομένων Κρατῶν.

3. Ἡ φορολογία μονίμου ἐγκαταστάσεως ἐπιχειρήσεως τοῦ ἐνὸς τῶν Συμβαλλομένων Κρατῶν εἰς τὸ ἐτέρον Συμβαλλόμενον Κράτος δέον νὰ μὴ τυγχάνῃ δλιγάτερον εύνοϊκή ἐν τῷ ἐτέρῳ τούτῳ Κράτει ἀπὸ τὴν ἐπιθελλομένην φορολογίαν ἐπὶ ἐπιχειρήσεων τοῦ ἐτέρου τούτου Κράτους ἀσχολούμενων μὲ τὴν αὐτὴν δραστηριότητα.

Ἡ παροῦσα διάταξις δὲν δύναται νὰ ἐρμηνευθῇ ὡς ὑποχρεώνουσα τὸ Συμβαλλόμενον Κράτος νὰ χορηγῇ εἰς κατοίκους τοῦ ἐτέρου Συμβαλλομένου Κράτους οἰασδήποτε προσωπικάς ἐκπτώσεις, ἀπαλλαγάς καὶ μειώσεις φορολογικῆς φύσεως λόγω πολιτικῆς καταστάσεως ἢ οἰκογενειακῶν ὑποχρεώσεων τὰς ὁποίας χορηγεῖ εἰς τοὺς ἰδιούς της κατοίκους.

4. Ἐπιχειρήσεις τοῦ ἐνὸς τῶν Συμβαλλομένων Κρατῶν, τῶν ὄποίων τὸ κεφάλαιον ἐν ὅλῳ ἢ ἐν μέρει ἀνήκει ἢ ἐλέγχεται, ἀμέσως ἢ ἔμμεσως, ὑπὸ ἐνὸς ἢ περισσοτέρων κατοίκων τοῦ ἔτερου Συμβαλλομένου Κράτους, δὲν θὰ ὑποθάλλωνται εἰς τὸ πρώτον μημονευθὲν Συμβαλλόμενον Κράτος εἰς οἰανδήποτε φορολογίαν ἢ οἰανδήποτε σχετικὴν μεταχείρισιν διάφορον ἢ ἐπαχθεστέραν τῆς φορολογίας καὶ τῆς σχετικῆς μεταχειρίσεως εἰς ὃς ὑποθάλλονται ἢ ἐνδέχεται νὰ ὑποθηθῶσι ἀλλαι παρόμοιαι ἐπιχειρήσεις τοῦ ἐν λόγῳ πρώτου μημονευθέντος Κράτους.

5. Ἐν τῷ παρόντι "Αρθρῷ δ' ὅρος «φορολογία» σημαίνει τοὺς φόρους οἱ ὄποιοι ἀποτελοῦν ἀντικείμενον τῆς παρούσης Συμβάσεως.

"Αρθρον 23

1. Ἐάν κάτοικος ἐνὸς τῶν Συμβαλλομένων Κρατῶν θεωρῇ ὅτι αἱ ἐνέργειαι τοῦ ἐνὸς ἢ καὶ ἀμφοτέρων τῶν Συμβαλλομένων Κρατῶν ἔχουν ἢ θὰ ἔχουν δι' αὐτὸν ὡς ἀποτέλεσμα τὴν ἐπιθολήν φορολογίας μὴ συναδούσης πρὸς τὴν παρούσαν Σύμβασιν, οὗτος, ἀνεξαρτήτως τῶν μέσων θεραπείας τῶν προθλεπομένων ὑπὸ τῶν ἔθνικῶν νόμων τῶν ἐν λόγῳ Κρατῶν, δύναται νὰ θέσῃ τὴν περίπτωσίν του ὑπ' ὅψιν τῆς ἀρμοδίας ἀρχῆς τοῦ Συμβαλλομένου Κράτους τοῦ ὄποιου τυγχάνει κάτοικος.

2. Ἡ ἀρμοδία ἀρχὴ ὀφείλει, ἐάν ἢ ἀντίρρησις θεωρηθῆ ὕστιμος καὶ δὲν εἶναι εἰς θέσιν ἢ ἴδια νὰ δώσῃ τὴν κατάλληλον λύσιν, νὰ ἐπιλύσῃ τὴν περίπτωσίν δι' ἀμοιβαίας συμφωνίας μετὰ τῆς ἀρμοδίας ἀρχῆς τοῦ ἔτερου Συμβαλλομένου Κράτους πρὸς τὸν σκοπὸν τῆς ἀποφυγῆς φορολογίας μὴ συναδούσης πρὸς τὴν Σύμβασιν.

3. Αἱ ἀρμόδιαι ἀρχαὶ τῶν Συμβαλλομένων Κρατῶν ὀφείλουν νὰ ἐπιλύσωσι δι' ἀμοιβαίας συμφωνίας οἰασδήποτε δυσχερείας ἢ ἀμφιθολίας ἀνακυπτούσας ἐκ τῆς ἔρμηνείας ἢ τῆς ἐφαρμογῆς τῆς Συμβάσεως. Δύνανται ἐπίσης νὰ συμβουλεύωνται ἀλλήλας διὰ τὴν ἀποφυγὴν τῆς διπλῆς φορολογίας εἰς περιπτώσεις μὴ προθλεπομένας ὑπὸ τῆς Συμβάσεως.

4. Αἱ ἀρμόδιαι ἀρχαὶ τῶν Συμβαλλομένων Κρατῶν δύνανται νὰ ἐπικοινωνοῦν μεταξύ των ἀπ' εὐθείας πρὸς τὸν σκοπὸν ἐπιτεύξεως συμφωνίας ὑπὸ τὴν ἔννοιαν τῶν προηγουμένων παραγράφων. Ἐάν κριθῇ σκόπιμον νὰ λάσῃ χώραν προφορικὴ ἀνταλλαγὴ γνωμῶν, δι' ἐπίτευξιν συμφωνίας, ἢ ἀνταλλαγὴ αὕτη δύναται νὰ πραγματοποιηθῇ μέσῳ ἐπιτροπῆς ἀποτελουμένης ἐξ ἀντιπροσώπων τῶν ἀρμοδίων ἀρχῶν τῶν Συμβαλλομένων Κρατῶν.

"Αρθρον 24

1. Αἱ ἀρμόδιαι ἀρχαὶ τῶν Συμβαλλομένων Κρατῶν θὰ ἀνταλλάσσουν σχετικὰς πληροφορίας ἀναγκαίας διὰ τὴν ἐφαρμογὴν τῆς παρούσης Συμβάσεως καὶ τῶν ἐσωτερικῶν νόμων τῶν Συμβαλλομένων Κρατῶν οἵτινες ἀναφέρονται εἰς φόρους ἀποτελοῦντας ἀντικείμενον τῆς παρούσης Συμβάσεως καὶ καθ' ἣν ἔκτασιν ἢ φορολογία αὕτη συνάδει πρὸς τὴν παρούσαν Σύμβασιν.

Οἰαδήποτε πληροφορία οὕτως ἀνταλλασσομένη θὰ θεωρῆται ἀπόρρητος καὶ δὲν θὰ ἀποκαλύπτεται εἰς οἰαδήποτε πρόσωπα ἢ ἀρχὰς ἔτερας πλὴν ἐκείνων αἵτινες εἶναι ἐπιφορτισμέναι μὲ τὴν θεοφαίωσιν ἢ εἴσπραξιν τῶν φόρων, περιλαμβανομένων καὶ τῶν ἐπιφορτισμένων μὲ τὸν δικαστικὸν προσδιορισμὸν τούτων καὶ οἵτινες φόροι ἀποτελοῦν ἀντικείμενον τῆς Συμβάσεως.

2. Αἱ διατάξεις τῆς παραγράφου 1 εἰς οὐδεμίαν περίπτωσιν θὰ ἔχωσιν τὴν ἔννοιαν ἐπιθολῆς ἐπὶ ἐνὸς τῶν Συμβαλλομένων Κρατῶν τῆς ὑποχρεώσεως :

- (α) νὰ ἐφαρμόζῃ διοικητικὰ μέτρα εύρισκόμενα εἰς ἀντίθεσιν πρὸς τοὺς νόμους ἢ τὴν διοικητικὴν πρακτικὴν αὐτοῦ ἢ τοῦ ἔτερου τῶν Συμβαλλομένων Κρατῶν·
- (β) νὰ χορηγῇ στοιχεῖα τὰ δποῖα δὲν παρέχονται θάσει τῶν νόμων ἢ τῆς συνήθους διοικητικῆς διαδικασίας αὐτοῦ ἢ τοῦ ἔτερου τῶν Συμβαλλομένων Κρατῶν·
- (γ) νὰ παρέχῃ πληροφορίας αἴτινες ἥθελον ἀποκαλύψει οίον-δήποτε συναλλακτικόν, ἐπιχειρηματικόν, βιομηχανικόν, ἐμπο-ρικόν ἢ ἐπαγγελματικὸν ἀπόρρητον ἢ ἐπαγγελματικὴν μέ-θοδον ἢ πληροφορίας, ἢ ἀποκάλυψις τῶν δποίων θὰ ἥτο ἀν-τίθετος πρὸς τὴν δημοσίαν τάξιν (Ordre public).

"Αρθρον 25

Ούδεν ἐν τῇ παρούσῃ Συμβάσει θέλει ἐπιδράσει ἐπὶ τῶν φορολο-γικῶν προνομίων τῶν διπλωματικῶν ἢ προξενικῶν ὑπαλλήλων οἵτινες διέπονται ὑπὸ τῶν γενικῶν κανόνων τοῦ διεθνοῦ δικαίου ἢ τῶν δια-τάξεων εἰδικῶν συμφωνιῶν.

"Αρθρον 26

1. Ἡ παρούσα Σύμβασις θὰ ἐπικυρωθῇ καὶ οἱ τίτλοι κυρώσεως θὰ ἀνταλλαγώσιν εἰς Ἀθήνας τὸ ταχύτερον δυνατόν.

2. Ἡ ισχὺς τῆς Συμβάσεως ἀρχεται ἅμα τῇ ἀνταλλαγῇ τῶν τίτλων κυρώσεως καὶ ιχί διατάξεις ταύτης θὰ ἐφαρμοσθοῦν ἐπὶ εἰσοδημάτων προκυψάντων κατὰ ἢ μετά τὴν πρώτην ἡμέραν τοῦ Ἰανουαρίου τοῦ ἔτους 1967.

"Αρθρον 27

Ἡ παρούσα Σύμβασις θὰ παραμείνῃ ἐν ισχύι μέχρις ὅτου καταγ-γελθῇ ὑφ' ἐνὸς τῶν Συμβαλλομένων Κρατῶν. Ἐκάτερον τῶν Συμ-βαλλομένων Κρατῶν δύναται νὰ καταγγείλῃ τὴν Σύμβασιν διὰ τῆς διπλωματικῆς ὁδοῦ κατόπιν ἐπιδόσεως εἰδοποιήσεως περὶ λήξεως ισχύος, τούλαχιστον ἐξ μῆνας πρὸ τοῦ τέλους οίουδήποτε ἡμερολογια-κοῦ ἔτους.

Ἐν τοιαύτῃ περιπτώσει ἢ Σύμβασις παύει ισχύοντα διὰ τὰ εἰσο-δήματα τὰ προκύπτοντα κατὰ ἢ μετά τὴν πρώτην ἡμέραν τοῦ Ἰανου-αρίου τοὶ ἡμερολογιακοῦ ἔτους, ὅπερ ἔπειται τοῦ ἔτους ἐντὸς τοῦ δποίου ἐπεδόθη ἢ εἰδοποίησις λήξεως τῆς ισχύος.

Ἐγένετο ἐν Ἀθήναις εἰς διπλοῦν τὴν 30ὴν Μαρτίου τοῦ ἔτους 1968 εἰς τὴν Ἑλληνικὴν γλῶσσαν.

Διὰ τὴν Κυβέρνησιν
τοῦ Βασιλείου τῆς Ἑλλάδος,
Π. ΠΙΠΙΝΕΛΗΣ.

Διὰ τὴν Κυβέρνησιν
τῆς Κύπρου,
Ν. ΚΡΑΝΙΔΙΩΤΗΣ.

Ἐξεδόθη τῇ 3ῃ Μαΐου 1968.

*Εισηδόθη ἐν τῷ Τυπογραφείῳ τῆς Κυπριακῆς Δημοκρατίας, ἐν Λευκωσίᾳ.